



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 05.24.002.004.006
Τηλ.: 22601864
Φαξ: 22602767
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

15 Ιουνίου 2016

Εγκύκλιος ΕΕ – «Θ» (153)

Όλο το προσωπικό του Τμήματος Τελωνείων,

Διασύνδεση συστήματος εισαγωγών ΘΗΣΕΑΣ με το σύστημα TRACES¹ μέσω της Ενιαίας Θυρίδας της ΕΕ (EU Single Window) για επαλήθευση των Κοινών Κτηνιατρικών Εγγράφων Εισόδου (πιστοποιητικών ΚΕΕ/ΚΚΕΕ/ΚVED)

Σχετικά με το πιο πάνω θέμα ενημερώνεστε ότι, από τις **17 Ιουνίου 2016** θα λειτουργήσει **πilotικά** η διασύνδεση του συστήματος εισαγωγών ΘΗΣΕΑΣ με το σύστημα TRACES¹ της Γενικής Διεύθυνσης DG SANTE της Ε.Ε, με σκοπό την επαλήθευση του Κοινού Κτηνιατρικού Εγγράφου Εισόδου (ΚΕΕ/ΚΚΕΕ/ΚVED) που υποβάλλεται με τη διασάφηση εισαγωγής.

Τα πιστοποιητικά για τα οποία θα διενεργείται ο έλεγχος είναι τα πιο κάτω, ανάλογα με τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων:

C 678	Κοινό έγγραφο εισόδου (ΚΕΕ)
C 640	Κοινό κτηνιατρικό έγγραφο εισόδου (ΚΚΕΕ) που χρησιμοποιείται για τους κτηνιατρικούς ελέγχους στα ζωντανά ζώα
N 853	Κοινό κτηνιατρικό έγγραφο εισόδου (ΚΚΕΕ) που χρησιμοποιείται για τους κτηνιατρικούς ελέγχους στα εμπορεύματα

Σημειώνεται ότι, κατά τη διάρκεια της πιλοτικής φάσης, θα ακολουθείται παράλληλα και η υφιστάμενη χειρόγραφη διαδικασία και πρακτική μεταξύ Κτηνιατρικών Υπηρεσιών και Τελωνείων για την αποδοχή των Κτηνιατρικών Πιστοποιητικών.

Για την εφαρμογή της επαλήθευσης των πιστοποιητικών με διασύνδεση με το σύστημα TRACES, έχουν γίνει οι ακόλουθες αλλαγές στο σύστημα εισαγωγών ΘΗΣΕΑΣ:

1. **Καταχώριση Πιστοποιητικών:** Ο διασαφιστής θα πρέπει να καταχωρεί στη διασάφηση (συμπληρωματικά δεδομένα 2b C. Data) **μόνον** τα απαραίτητα

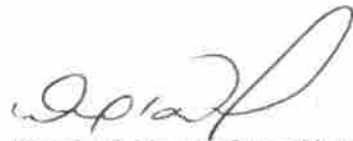
Κτηνιατρικά Πιστοποιητικά, σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που εμφανίζονται στο αντίστοιχο μέτρο TARIC.

Τα **μη απαραίτητα** πιστοποιητικά θα πρέπει να διαγράφονται για να μην επιβαρύνεται η διασάφηση με περιττές δηλώσεις. Για υποβοήθηση του Διασαφιστή, σε περίπτωση δήλωσης περιττών και μη χρήσιμων κωδικών για πιστοποιητικά ή δηλώσεις, θα εμφανίζεται σχετικό μήνυμα λάθους. Ο διασαφιστής πρέπει να είναι προσεκτικός στην ορθή καταχώρηση του κωδικού και του αριθμού του πιστοποιητικού, ώστε αυτό να μην απορριφθεί αργότερα από το σύστημα TRACES.

2. **Νέα οθόνη Ελέγχου Πιστοποιητικών (2c SW Data).** Για τις ανάγκες της διασύνδεσης με το TRACES έχει δημιουργηθεί η νέα οθόνη 2c, η οποία είναι προσβάσιμη στους λειτουργούς του Τελωνείου για την επαλήθευση και αποδοχή ή απόρριψη των δηλωθέντων Κτηνιατρικών Πιστοποιητικών. Στους εξωτερικούς χρήστες η οθόνη 2c θα εμφανίζεται μόνο για ενημέρωση. Η νέα οθόνη επισυνάπτεται ως Παράρτημα 1.
3. **Διαδικασία επαλήθευσης των πιστοποιητικών σε διασύνδεση με το TRACES.** Στο στάδιο 26 (αποδοχή / απόρριψη των δηλωθέντων αδειών/πιστοποιητικών), ο λειτουργός, παράλληλα με την υφιστάμενη διαδικασία, θα πρέπει στην περίπτωση διασαφήσεων όπου έχουν δηλωθεί εμπορεύματα με μέτρα για τα οποία έχουν καταχωρηθεί απαιτούμενα Κτηνιατρικά Πιστοποιητικά ΚΕΕ/ΚΚΕΕ/ΚΥΕΔ, να ακολουθήσει τα εξής:
 - Θα ενεργοποιήσει τη λειτουργία «Validate/Επαλήθευση» της νέας οθόνης 2c SW data για να αποσταλεί μήνυμα/αίτημα (**Request** message) από το σύστημα εισαγωγών ΘΗΣΕΑΣ στο TRACES με το οποίο θα ζητούνται πληροφορίες για το Κτηνιατρικό Πιστοποιητικό που δηλώθηκε στην υπό αναφορά διασάφηση (π.χ. το N 853 με αριθμό αναφοράς DE.2016.123654). Αυτή θα είναι η πρώτη προσπάθεια επαλήθευσης (Initial Validation). Ο λειτουργός έχει τη δυνατότητα να προβεί, εφόσον αυτό χρειαστεί, σε περαιτέρω επαλήθευση νοουμένου ότι καταχωρεί τον λόγο "Reason" για την ενέργειά του αυτή. Το σύστημα TRACES θα επιστρέψει στο σύστημα Εισαγωγών ΘΗΣΕΑΣ, μέσω της Ενιαίας Θυρίδας της ΕΕ, το απαντητικό μήνυμα (**Response** message). Με το απαντητικό μήνυμα θα ληφθούν οι πληροφορίες που αναφέρονται στο συνημμένο Παράρτημα 2. Σημειώνεται ότι το περιεχόμενο και των δύο μηνυμάτων φαίνεται στη νέα οθόνη 2c στο πεδίο "Message Body/Περιεχόμενο Μηνύματος".
 - Ανάλογα με τις πληροφορίες που θα λάβει από το TRACES μέσω του απαντητικού μηνύματος, ο λειτουργός θα προχωρήσει στην αποδοχή ή απόρριψη του πιστοποιητικού.
Να σημειωθεί ότι η αποδοχή των κτηνιατρικών πιστοποιητικών γίνεται κατά δασμολογική ταξινόμηση (και όχι συνολικά) για όλα τα κτηνιατρικά πιστοποιητικά που περιλαμβάνονται σε μια διασάφηση. Σημειώνεται περαιτέρω ότι, όλες οι ενέργειες για την επαλήθευση, αποδοχή ή απόρριψη πιστοποιητικού καταγράφονται αυτόματα στο πεδίο "Action History/Ιστορικό Ενέργειών" της νέας οθόνης
 - Εάν θα γίνει αποδοχή του πιστοποιητικού, ο λειτουργός θα καταγράψει τον λόγο αποδοχής στο πεδίο "Reason" και θα ενεργοποιήσει τη λειτουργία "Accept/Αποδοχή". Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία αυτή **για όλα** τα είδη της

διασάφησης που περιλαμβάνουν κτηνιατρικά πιστοποιητικά, ο λειτουργός θα προχωρήσει στην αποδέσμευση της διασάφησης από το 26. Η διαδικασία αποδέσμευσης από το στάδιο 26 είναι η συνήθης που ακολουθείται για όλα τα πιστοποιητικά στο στάδιο αυτό.

- Εάν γίνει απόρριψη του πιστοποιητικού, ο λειτουργός θα καταγράψει το λόγο απόρριψης στο πεδίο "Reason" και θα ενεργοποιήσει τη λειτουργία "Reject/Απόρριψη".
- Κατά τη διάρκεια της επαλήθευσης του Κτηνιατρικού Εγγράφου, ο τελωνειακός λειτουργός έχει επίσης τη δυνατότητα της διόρθωσης και της εκ νέου επαλήθευσης του δηλωθέντος από τον Διασαφιστή Κτηνιατρικού Πιστοποιητικού, αιτιολογώντας την ενέργειά του στο πεδίο "Reason". Τονίζεται ότι, η ενέργεια της διόρθωσης διασάφησης μπορεί να γίνει μόνο στα πλαίσια των ισχυουσών νομικών διατάξεων και των οδηγιών και εγκυκλίων που έχει εκδώσει ο Διευθυντής του Τμήματος Τελωνείων.



(Κυριακή Μυριανθοπούλου)
για Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

TRACES¹: Το σύστημα TRACES (TRAdE Control and Expert System) που χειρίζονται οι Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, αφορά την ιχνηλασιμότητα των ζώων ζώνων και των ζωικών προϊόντων, την ηλεκτρονική πιστοποίηση και καταγραφή όλων των μετακινήσεων τους. Ο χρήστης δημιουργεί τα πιστοποιητικά CVED και να τα υποβάλλει στις αρμόδιες κτηνιατρικές αρχές για έγκριση.

- Κοιν.:Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy,
secgen@ccci.org.cy, maria@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy,
Chryso@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: info@famagustachamber.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evepafos@cytanet.com.cy
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy
: Σύνδεσμος Τελωνειακών πρακτόρων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
: Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
: Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpa@cpa.gov.cy
: Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy

: Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών:
povekcy@cytanet.com.cy
 :Υπεύθυνο Διαδικτυακού Τύπου, για ανάρτηση της εγκυκλίου στην ιστοσελίδα του
 Τμήματος

APL1670

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

X

Declaration -Complete express

File Edit Navigate Adjustments Functions Help

Reference no.: 2016100016449 Item no.:

4 Suppl. information	5 Calculations	6 Validation	7 System document body	8 System item	9 History
1 Transport	2 Document body		2b C Data	2c SW Data	3 Item

Item / SW Data

32 Item no.: 01 ▾

SW CVEED License Number: DE 2012.0066234

Message History:

2016-06-13 12:38:05 RESPONSE
2016-06-13 12:38:05 REQUEST

Action History:

2016-06-13 12:38:05 panic468 VAL Initial validation

Accept / Reject

Reason:

Accept Reject

Message Body:

DateNTime: 201606131236 ^
MRN: CY2016100016449-01
CVEED Status: valid
CVEED Information Result: 00
Document Type: N853
Document Reference: DE 2012.0066234
Combined Nomenclature: 05111000
Number Of Pieces: 1
Declaration Type: 01
Declaration Type: 02
Name: CORPORATION BANK CORPORATE BRANCH
Street and Number: NO.30 RALLARAM BLD MISSION ROAD
Country: IN
Post Code: Karnataka
City: Bangalore ▾

Initiate SW Validation

Reason:

Validate

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

Response Message

Field Name	Description
CVED Status	<p>Η κατάσταση στην οποία βρίσκεται το κτηνιατρικό πιστοποιητικό σύμφωνα με το σύστημα TRACES:</p> <ul style="list-style-type: none"> • New • Rejected • Valid • Cancelled • Replaced • In Progress • Recalled
CVED Information Result	<p>Το αποτέλεσμα του πιστοποιητικού CVED.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Όταν το αποτέλεσμα είναι «00» σημαίνει πως υπάρχουν πληροφορίες στο TRACES για το συγκεκριμένο CVED, ➤ Όταν το αποτέλεσμα είναι «01» σημαίνει πως δεν υπάρχουν διαθέσιμες πληροφορίες στο TRACES για το συγκεκριμένο CVED (π.χ. στην περίπτωση καταχώρησης λανθασμένου αριθμού CVED)
Combined Nomenclature	Δασμολογική Κατάταξη, όπως δηλώθηκε στο σύστημα TRACES.
Number Of Pieces	<p>Ο αριθμός των τεμαχίων.</p> <p>Ανάλογα με τον τύπο του πιστοποιητικού, ο αριθμός αναφέρεται είτε σε αριθμό δεμάτων, είτε σε αριθμό ζώων.</p>
Net Mass	<p>Η καθαρή μάζα.</p> <p>Ανάλογα με τον τύπο του πιστοποιητικού, θα αναφέρεται είτε στον αριθμό των ζώων είτε στο καθαρό βάρος</p>
Procedure Requested	Αιτούμενη Διαδικασία
Previous Procedure	Προηγούμενη Διαδικασία (00 by default)
Declaration Type	Τύπος Διασάφησης
Name	Όνομα
StreetAndNumber	Οδός και αριθμός
Country	Χώρα σε ISO format
PostCode	Ταχυδρομικός Κώδικας
City	Πόλη